联合国 **A**/65/70/Corr.1



大 会

Distr.: General 7 July 2011 Chinese

Original: English

第六十五届会议

议程项目 130

方案规划

联合国 2008-2009 两年期方案执行情况报告

秘书长的报告

更正

在第654段后加入以下各段,并相应地重新排列之后各段的段次。

次级方案3

经济发展和一体化

(a) 该区域的利益相关者更好地了解在制定和实施适当宏观经济政策和战略时应 考虑的各种问题,以依照千年发展目标促进可持续经济增长、创造就业和减 缓贫穷

655. 2008 年 5 月向西亚经社会第二十五届会议提交的两份文件(E/ESCWA/25/4(Part II)/A and B,分别述及为实现千年发展目标增强区域合作以及阿拉伯国家在实现千年发展目标方面的成就和进展:挑战和政策)有助于对今后为实现各项目标采取的必要行动开展实质性讨论。西亚经社会为出版 2009 年和 2010 年《世界经济形势与展望》提供便利。2009 年刊由于对全球金融危机及其影响作出分析,受到了媒体的密切关注。2008 年 12 月和 2009 年 11 月的区域经济预测把重点放在评价全球金融危机和粮食价格上涨的影响。2007-2008 年西亚经社会区域经济和社会发展调查(E/ESCWA/EDGD/2008/3)呼吁根据基于权利的发展战略采取政策措施,以反映日益加剧的区域资本波动。

讲回收(4)

(b) 增强成员国就次区域、区域和多边贸易投资协定开展谈判和落实协定的能力, 以促进区域间和区域内的贸易和投资流动

656. 截至 2009 年 1 月, 1 个国家(阿拉伯叙利亚共和国)颁布一项新的法律,以促进贸易自由化。4 个国家培训讲习班(埃及和阿曼各举办两个)有助于提升 90 名政府官员在双边投资协定和避免双重征税方面的谈判技巧。西亚经社会协助阿拉伯叙利亚共和国建立一个外国直接投资统计数据库。让 3 个国家接受和(或)采纳贸易谈判建议和促进贸易办法或措施的目标已经达到。在西亚经社会支助下,并达到了让 4 个国家为促进区域间和区域内贸易流动开展贸易协定谈判和执行协定的目标。达到了让 11 个国家把《蒙特雷共识》纳入本国经济战略和政策的目标。

(c) 加强成员国拟订和执行政策和方案的能力,以在阿拉伯马什雷克综合运输系统的框架范围内改善运输基础设施和物流

657. 西亚经社会继续支持和后续跟踪成员国执行西亚经社会运输协定的工作。通过公路协定的国家增加到 12 个。加入铁路协定的国家增至 9 个,加入谅解备忘录国家的数量增至 10 个。符合国际公路协定要求的公路网长度所占的百分比从 2007 年底的 50%增加到 2008 年 12 月的 55%。在实施阿伯马什雷克综合运输系统方面,成员国采取的政策措施在 2009 年增加到 40 项(31 项条约和 9 个国家运输和贸易促进委员会),相比之下,在 2007 年共有 31 项(24 项条约和 7 个国家运输和贸易促进委员会)。

(d) 扩大对多边贸易系统的参与

658. 西亚经社会评价了成员国的贸易政策趋势、贸易促进情况、服务自由化措施和加入进程,并提供了有关的政策宣传和咨询。根据世界贸易组织规则和条例制定 10 项规则、条例和政策的目标已经达到。西亚经社会评价了成员国的贸易政策备选方案、其对贸易和经济表现的影响以及该区域改善贸易表现的未来前景。此外,西亚经社会为阿拉伯工商界举办一次论坛,介绍世界贸易组织谈判的最新动态,并从世界经济危机角度讨论各项谈判的影响和关切的问题。这是系列论坛中的第三次论坛,而且要求举办论坛的呼声表明,论坛是成功的。

(e) 进一步促进成员国之间货物、服务、人员和资本的跨界流动

659. 运输委员会在加强协调以及促进达成次区域/区域合作协定方面发挥关键作用。这方面的主要动态有:西亚经社会和阿拉伯国家联盟共同编写关于阿拉伯国家之间多式联运的统一公约;利用与铁路干线相同样的编号和分类,在《阿拉伯马什雷克国际铁路协定》的基础上通过阿拉伯铁路网络;阿拉伯经济和社会首脑会议(2009年1月,科威特);西亚经社会和阿拉伯国家联盟合作编写阿拉伯运输和贸易促进委员会的职权范围(2009年8月)。2008年,伊拉克在设立国家运输和贸易促进委员会方面采取积极步骤。

2 11-40291 (C)

次级方案 4

信息和通信技术促进区域一体化

- (a) 扩大实施《促进建设信息社会区域行动计划》,特别是在信息和通信技术部门 660. 西亚经社会监测成员国建设信息社会的进展情况,并提供了计量指标。关于在西亚经社会区域发展信息和通信技术部门的专家组会议着重指出了在发展自主和可持续的信息和通信技术部门方面存在的障碍以及克服障碍的办法,以期建设蓬勃发展的区域信息和通信技术部门。区域会议是信息社会世界首脑会议的后续行动,其成果包括:《区域行动纲领》和《阿拉伯信息和通信技术战略》;今后有关信息社会世界首脑会议的活动的执行和后续落实路线图;建立信息和通信技术与发展全球联盟的阿拉伯区域网络。
- (b) 以社会经济发展为目标,提高成员国用阿拉伯文提供电子服务的能力

661. 在题为"建立阿拉伯文域名系统"的项目范围内,对已公布的草案加以完善,并以"在因特网域使用阿拉伯字母的语言学指导原则"为题,登载在因特网工程任务组的网站上。西亚经社会制定了网络立法模板,用于协助西亚经社会成员国评价和拟订国家一级的网络立法。西亚经社会与联合国教育、科学及文化组织合作,在伊拉克执行信息和通信技术促进教育项目;该项目将增强教师和工作人员使用信息和通信技术的能力,并在全国建立若干学习中心。关于建设对电子服务的信任的研究强调了网络安全的重要性,以确保保护数据和隐私。

次级方案 5

统计数据促进循证决策

(a) 增强成员国改善官方统计数字国家机制框架的能力

662. 西亚经社会成员国的官方统计数字基本原则执行率达到 67%。其主要原因是,西亚经社会在倡导运用原则、建立关于国家统计系统的虚拟图书馆、共享关于最佳做法的信息、传播指导原则、为建设国家统计署的能力提供技术支助、举办统计委员会论坛等方面开展工作。次级方案增强了有关官员在经济和社会统计数字国际标准的订正和分类方面的能力。这特别是表现在两个方面: (a) 根据最新国际建议,更新国民账户统计系统;(b) 根据各国需要,订正国民账户体系,包括计量非正规部门的活动。

(b) 加强成员国切实参与 2010 年人口普查、家庭调查及其他调查的能力,将此作 为到 2015 年实现千年发展目标的统计要求

663. 以下西亚经社会成员已完成 2010 年人口和家庭普查:约旦(2005年)、阿拉伯联合酋长国(2005年)、科威特(2005年)、埃及(2006年)、巴勒斯坦(2007年)和苏丹(2008年)。该区域平均有6个国家向西亚经社会提供了至少60%监测

11-40291 (C) 3

千年发展目标的所需资料,包括按性别分列的数字。西亚经社会作为人口和家庭普查区域任务组的秘书处,组织召开了 2009 年 3 月的会议。会议侧重于人口普查手段、省级人口普查规划、元数据和良好做法,并审查了《人口和家庭普查的原则和建议》的阿拉伯文译文。对虚拟图书馆进行更新,以将其作为在五个专题领域(即人口和家庭普查、千年发展目标、性别、健康和国家统计系统)共享信息以及向用户提供有用工具的知识库。

次级方案 6

提高妇女地位

(a) 加强国家机制和民间社会机构赋予妇女权力和提高妇女地位的能力,以消除 性别失衡并将性别观点纳入主流,特别强调妇女参与立法和行政机构

664. 西亚经社会的倡导工作有助于将性别观点纳入 2008 年沙特阿拉伯国家计划。西亚经社会向沙特阿拉伯等国提供咨询服务,介绍如何将性别观点纳入国家政策和方案的主流,这一工作与委员会的规范和分析工作相辅相成。此外,就以下广泛性别问题提供培训:将性别平等观点纳入预算编制;性别平等主流化;执行《消除对妇女一切形式歧视公约》;各项决议及以对性别问题有敏感认识的方式执行决议;政治、游说和选举中的性别问题;暴力侵害妇女。这些培训有助于建设这些领域的国家能力。西亚经社会还协助巴林和沙特阿拉伯向消除对妇女歧视委员会及时提交报告——这些报告是监测妇女问题进展情况的重要工具。巴林提交的报告可以说与西亚经社会的咨询服务直接相关。

次级方案7

减缓冲突与发展

(a) 成员国更加了解冲突对该区域社会经济发展的影响

665. 西亚经社会推广在危机中求发展理念,并探讨了受冲突影响国家的私营部门建立复原能力的潜力。西亚经社会的活动有助于让人们更好地认识到私营部门在减缓冲突与发展中所发挥的重要作用,从而在区域经验的基础上更进一步。6个公共和民间实体对所讨论专题的有用性提供了积极反馈。次级方案为拟定减缓冲突及其他紧迫全球挑战的影响的区域对策奠定基础。由于这一努力,成员国对设立新出现问题及在危机中求发展政府间委员会有了更大兴趣,并提供了更多支助。在14个成员国中,有11个国家参加了任务组,这体现了西亚经社会在推动增进了解以及增强成员国的先制能力和应对能力方面产生的积极影响。

(b) 加强成员国查明、评价、预测和应对社会经济和政治问题以及区域冲突和动 荡带来的挑战的能力

666. 通过对89位伊拉克官员(包括21名妇女)进行能力建设,在伊拉克落实了量身定制的管理和应急技巧。通过采用培训模块和电子大篷车的方式,对黎巴嫩

4 11-40291 (C)

南部冲突后地区的730名居民(包括392名妇女)进行培训,以改善其就业前景。2009年6月30日,本次级方案收到成员国提出的15项技术援助请求。西亚经社会举办了15个讲习班,共有113名青年参与;共举办51个讲习班,受益人数共计484人,其中230人为妇女。这体现了次级方案在安装能力建设模块以及在增强成员国评价和应对该区域的冲突和动荡带来的社会经济和政治挑战的能力方面所取得的成就。

11-40291 (C) 5